

Consolidated Statement of Changes in Equity

綜合股本權益變動表

For the year ended 31st December, 2010

截至二零一零年十二月三十一日止年度

Attributable to owners of the Company
本公司擁有人之應佔股本權益

	Share capital	Share premium	Properties revaluation reserve	Securities investments reserve	Statutory reserve	Other reserve	Special reserve	Capital redemption reserve	Translation reserve	Retained profits	Total	Non-controlling interests	Total equity
	股本	股份溢價	物業重估儲備	證券投資儲備	法定儲備	其他儲備	特別儲備	贖回儲備	匯兌儲備	保留溢利	總額	非控股權益	股本權益總額
	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
At 1st January, 2009 (originally stated) 於二零零九年一月一日(原先呈列)	207,775	1,463,018	704	162,775	4,367	(7,945)	2,499,685	121,049	346,526	29,852,639	34,650,593	652,056	35,302,649
Effect of change in accounting policy 會計政策變動之影響	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,504,053	3,504,053	1,189	3,505,242
At 1st January, 2009 (restated) 於二零零九年一月一日(重列)	207,775	1,463,018	704	162,775	4,367	(7,945)	2,499,685	121,049	346,526	33,356,692	38,154,646	653,245	38,807,891
Profit for the year (restated) 本年度溢利(重列)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10,023,423	10,023,423	24,043	10,047,466
Other comprehensive income for the year 本年度之其他全面收益	-	-	-	26,754	-	264	-	-	34,269	-	61,287	17,171	78,458
Total comprehensive income for the year (restated) 本年度全面收益總額(重列)	-	-	-	26,754	-	264	-	-	34,269	10,023,423	10,084,710	41,214	10,125,924
PRC statutory reserve 中國法定儲備	-	-	-	-	2,259	-	-	-	-	(2,259)	-	-	-
Deemed contribution from non-controlling interests 視作非控股權益注資	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(197)	(197)
Deemed partially disposal of a subsidiary 視作出售一間附屬公司之部分權益	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	108,967	108,967
Cancellation on repurchase of own shares 購回本身股份時註銷	(12,775)	(1,453,693)	-	-	-	-	-	12,775	-	-	(1,453,693)	-	(1,453,693)
Dividend paid to non-controlling shareholders 已付非控股股東股息	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(2,576)	(2,576)
Final dividend paid 已付末期股息	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(2,006,305)	(2,006,305)	-	(2,006,305)
Interim dividend paid 已付中期股息	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(39,197)	(39,197)	-	(39,197)
Special dividend paid 已付特別股息	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1,228,500)	(1,228,500)	-	(1,228,500)
At 31st December, 2009 (restated) 於二零零九年十二月三十一日(重列)	195,000	9,325	704	189,529	6,626	(7,681)	2,499,685	133,824	380,795	40,103,854	43,511,661	800,653	44,312,314

For the year ended 31st December, 2010

截至二零一零年十二月三十一日止年度

Attributable to owners of the Company
本公司擁有人之應佔股本權益

	Share capital	Share premium	Properties revaluation reserve	Securities investments reserve	Statutory reserve	Other reserve	Special reserve	Capital redemption reserve	Translation reserve	Retained profits	Total	Non-controlling interests	Total equity
	股本 HK\$'000 千港元	股份溢價 HK\$'000 千港元	重估儲備 HK\$'000 千港元	投資儲備 HK\$'000 千港元 (Note 2) (附註2)	法定儲備 HK\$'000 千港元 (Note 3) (附註3)	其他儲備 HK\$'000 千港元 (Note 1) (附註1)	特別儲備 HK\$'000 千港元	贖回儲備 HK\$'000 千港元	匯兌儲備 HK\$'000 千港元	保留溢利 HK\$'000 千港元	總額 HK\$'000 千港元	非控股權益 HK\$'000 千港元	總額 HK\$'000 千港元
At 1st January, 2010 (originally stated) 於二零一零年一月一日 (原先呈列)	195,000	9,325	704	189,529	6,626	(7,681)	2,499,685	133,824	380,795	35,225,105	38,632,912	798,966	39,431,878
Effect of change in accounting policy 會計政策變動之影響	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,878,749	4,878,749	1,687	4,880,436
At 1st January, 2010 (restated) 於二零一零年一月一日 (重列)	195,000	9,325	704	189,529	6,626	(7,681)	2,499,685	133,824	380,795	40,103,854	43,511,661	800,653	44,312,314
Loss for the year 本年度虧損	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(8,858,245)	(8,858,245)	22,498	(8,835,747)
Other comprehensive (expenses) income for the year 本年度之其他全面(支出)收益	-	-	-	(86,814)	-	341	-	-	259,135	-	172,662	3,372	176,034
Total comprehensive (expenses) income for the year 本年度全面(支出)收益總額	-	-	-	(86,814)	-	341	-	-	259,135	(8,858,245)	(8,685,583)	25,870	(8,659,713)
PRC statutory reserve 中國法定儲備	-	-	-	-	2,688	-	-	-	-	(2,688)	-	-	-
Deemed contribution from non-controlling interests 視作非控股權益注資	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(3,301)	(3,301)
Reclassification relating to disposal of investment property 由於出售投資物業重新分類	-	-	(704)	-	-	-	-	-	-	704	-	-	-
Cancellation on repurchase of own shares 購回本身股份時註銷	(4,238)	(9,325)	-	-	-	-	-	4,238	-	(526,339)	(535,664)	-	(535,664)
Dividend paid to non-controlling shareholders 已付非控股股東股息	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(120,237)	(120,237)
Final dividend paid 已付末期股息	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(19,500)	(19,500)	-	(19,500)
Special dividend paid 已付特別股息	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(763,048)	(763,048)	-	(763,048)
At 31st December, 2010 於二零一零年十二月三十一日	190,762	-	-	102,715	9,314	(7,340)	2,499,685	138,062	639,930	29,934,738	33,507,866	702,985	34,210,851

Notes:

- The movement of other reserve for the year represented the release of the negative reserve held by an associate of the Group upon the disposals of the relevant properties.
- As at 31st December, 2009, the carrying amount of the cumulative gain on fair value changes of listed equity securities investments in securities investments reserve was approximately HK\$41,441,000. An addition in fair value on the listed equity securities investments of approximately HK\$66,980,000 was recognised for the year and a cumulative gain of approximately HK\$108,421,000 was transferred to the consolidated statement of comprehensive income upon disposals. The carrying amount of the cumulative gains as at 31st December, 2010 is HK\$ nil.
- The statutory reserve of the Group refers to the PRC statutory reserve fund. Appropriations to such reserve fund are made out of profit after tax as recorded in the statutory financial statements of the PRC subsidiaries. The amount should not be less than 10% of the profit after tax as recorded in the statutory financial statements unless the aggregate amount exceeds 50% of the registered capital of the PRC subsidiaries. The statutory reserve can be used to make up prior year losses, if any, and can be applied in conversion into the PRC subsidiaries' capital by means of capitalisation issue.

附註:

- 本年度之其他儲備變動乃指本集團的一間聯營公司於出售有關物業時撥回所持有之負債儲備。
- 於二零零九年十二月三十一日，於證券投資儲備中上市股本證券投資公平值變動之累計收益賬面值約為41,441,000港元。於本年度，已確認之上市股本證券投資公平值增加約為66,980,000港元，而累計收益約108,421,000港元已因出售而轉撥至綜合全面收益報表。截至二零一零年十二月三十一日止累計收益賬面值為零港元。
- 本集團的法定儲備指中國法定儲備基金。向該儲備基金作出的撥款乃撥自中國附屬公司法定財務報表的除稅後溢利。所撥金額不得低於法定財務報表所錄得之除稅後溢利之10%，除非總額超過中國附屬公司註冊資本之50%。法定儲備乃於填補過往年度虧損(如有)後作出，並可透過資本化發行應用以兌換為中國附屬公司之資本。

The accompanying notes form an integral part of these consolidated financial statements.

綜合財務報告附註乃綜合財務報表的一部分。